



Contra Costa Chinese School

康郡中文學校

2010-2011 Paper Registration Instructions

Contra Costa Chinese School will distribute the Paper Registration Packet to all current students on April 24, 2010.

Nonetheless, we strongly encourage all returning students to complete their registration online at www.CoCoCs.org.

Returning students, who prefer paper registration in person at the school, please complete all registration forms and register on Saturdays May 1 through May 15 in person at Room LA112.

New students are also strongly encouraged to complete the registration online at www.CoCoCs.org, however, they may also obtain the Registration Packet from the school or download at www.CoCoCs.org, and register on Saturdays May 1 through May 15 in person at Room LA112, Diablo Valley College, 321 Golf Club Road, Pleasant Hill, California.

It is the policy of Contra Costa Chinese School to welcome children from all races, colors and religions to enroll in our school. Children who will turn 4 1/2 to 6 years old before December 1, 2010 can apply to enroll in Pre-K/ Kindergarten or first grade, respectively. **For new students, please submit date of birth verification document (birth certificate, passport, or other acceptable government paper.) during registration.** All other age applicants will be assigned to different grades based on their level of Chinese language skills.

Registration Requirements and Notices:

- (i) Each registration packet contains:
 - (1) Registration Form
 - (2) Payment and Receipt Form
 - (3) Emergency Information Form
 - (4) Memorandum of Understanding (School's Copy)
 - (5) Memorandum of Understanding (Parent's Copy)
 - (6) Parent Volunteer Services and Enrichment Program Information Sheet
 - (7) High School Credit Program Information Sheet
 - (8) Registration Instructions
 - (9) Important Dates Reminder
- (ii) **For Returning Students Only:** Please check all the preprinted information in the Registration Forms. Please correct, revise, add, delete, or update with any changes as appropriate.
- (iii) **Online Registration is not completed until the school receives the completed and signed Registration Form, Emergency Information Form, and Memorandum of Understanding, and the required fees as specified below:**
- (iv) Fees:

- (1) Tuition Fee /student/year

	<u>Returning Students</u>	<u>New Students</u>
Early Bird Discount registration: register from May 1 thru May 15	\$325.00	\$325.00
Regular registration: register from May 16 through July 31	\$345.00	\$345.00
Late registration: register from August 1 through September 18	\$375.00	\$345.00
(2) High School Credit Processing Fee (For students enrolled in High School Credit Program Only)	\$85.00	\$85.00
(3) Enrichment Program (Language Class Students)	\$120.00	\$120.00
	(+ Materials)	(+ Materials)
(4) Enrichment Program Only (No Language Class)	\$345.00	\$345.00
	(+ Materials)	(+ Materials)
(5) In Lieu Fee for Parent Volunteer Service	\$100.00	\$100.00
(6) Grades K-8 book fee	\$20.00	\$20.00
(7) IC1- IC5 book fee	Varies	Varies

All fees are due on the date of registration. For audit purposes, please add up all applicable fees and submit ONE check for each student. Please refer to the Memorandum of Understanding for the CCCS refund policy. There will be a \$25/check handling charge if the check is dishonored and returned to us.

- (v) All parents/guardian requesting additional enrichment programs, enrolling in the High School Credit Program or changing enrichment program / class after registration must pay a \$10.00 processing fee for each change.
- (vi) The first day of school for 2010 begins on August 28, 2010 at 1:00 p.m. (12:00 noon for students enrolling High School Credit Program) in the Campus of Diablo Valley College, 321 Golf Club Road, Pleasant Hill. The Enrichment Program Classes will also begin on August 28, 2010.
- (vii) There will be a parents' back-to-school information town hall meeting between 1:00PM- 1:50PM, and a parent-teacher conference session between 2:00 p.m. and 2:50 p.m. in the students' classrooms on September 11, 2010.



Contra Costa Chinese School

康郡中文學校

2010-2011 Paper Registration Form

註冊表格

Reg. # _____

For Office Use Only

辦公室使用

Fam_ID _____

Important Reminders:

- (1) Your family ID and password will be required to enter into our school... (2) All school communications and announcements will be via E-Mails only.

Part 1. Family Information Parents/Guardian 父母或監護人

Table with 3 columns: Name in English, Name in Chinese, and fields for Father/Guardian and Mother (Last Name, First Name).

1.1 Contact Information: Address 地址:

Street _____ City _____ Zip _____
家居電話 Home() _____; 手機 Cell Phone () _____

Parent's 家長 E-Mail Address: _____

1.2 Please list the names of your children currently enrolled in CCCS.

請列出正就讀本校之貴子女姓名

1.3 Primary language used at home (Check all apply)

家中常用之語言: M-Mandarin(國語) C-Cantonese(廣東語)/E-English(英語)/O-Others(其它)

1.4 Parent Volunteer Service (Please read the information on Page 7) 家長志願服務

(Check One): Admin Staff (參與校務) Code _____, Yard Duty(值班) _____, In Lieu of Fee(付費) _____

1.5 May CCCS publish your address, email address and phone number in the school directory?

是否同意刊登您的地址, 電郵地址及電話在學校通訊錄上? Yes (同意)/No (不同意)

Lang _____

Parent help _____

In Lieu _____

Bulflag _____

Part 2. Student Information

2.1 Student's name (English) _____ (Chinese) _____

學生姓名(英文) _____ (中文) _____

Gender (for census purposes, only) _____ Date of Birth _____
性別: Male _____ Female _____; 生日 _____

2.2 Name of prior Chinese School

前就讀中文學校名稱 _____

Dates of Attendance _____ Last Grade Attended in (prior) Chinese School _____
就讀日期 _____ 最後就讀中文班級 _____

2.3 Grade the student plans to attend in 2010-2011 at CCCS

2010-2011 申請就讀中文班級 _____

2.4 Does the student want to enroll in the High School Credit Program?

學生是否把本校課程作為高中學分一部分?* Yes (同意)/No (不同意)
(Important: Please read the High School Credits Program requirements & information listed on Page 8)

2.5 List three choices for desired Enrichment Program for 2010-2011

(Optional, please refer to the information listed on Page 7)

2010-2011 申請參加之才藝班

1st Choice EP Code _____ 2nd Choice EP Code _____ 3rd Choice EP Code _____
第一志願 第二志願 第三志願

Parent's signature _____ Date _____
家長簽名 _____ 日期 _____

*Refer to the following pages. 請參考各有關之資料頁

Stud_ID _____

Class _____

HSC _____

EPAS _____

Payments

Tuition \$325/\$345/375

HSC \$85

EP \$120

EP Only \$325/ \$345

In Lieu Fee \$100

Book Fee \$20/

Other Dues \$ _____

Total _____

Check # _____

Registrar: _____



Reg. # _____

Contra Costa Chinese School

康郡中文學校

2010-2011 Paper Registration Payment and Receipt

PART I: STUDENT AND FAMILY INFORMATION

STUDENT ID:	_____	CLASS:	_____
STUDENT NAME:	_____	中文姓名:	_____
Gender (F/M):	_____	BIRTHDAY:	_____
FAMILY ID:	_____	PHONE NO.:	_____
PARENT/GUARDIAN NAME:	_____		
父親/監護人姓名:	_____	母親姓名:	_____

PART II: CCCS 2010-2011 ONLINE REGISTRATION PAYMENT (For Office Use Only)

PAYMENT

Tuition:	\$325/\$345/\$375	_____
High School Credit:	\$85	_____
EP:	\$120	_____
EP ONLY:	\$325/\$345	_____
In Lieu Fee:	\$100	_____
Book Fee:	\$20/ \$_____	_____
Unpaid Fees:	_____	
TOTAL:	_____	Check # _____ Registrar _____
Date:	_____	New Class: _____

-----cut here-----

CCCS 2010-2011 ONLINE REGISTRATION RECEIPT (For Office Use Only)

STUDENT ID:	_____	Class:	_____
STUDENT NAME:	_____	中文姓名:	_____
TOTAL:	_____	CHECK # _____ REGISTRAR _____	
DATE:	_____	REGISTRATION # _____	

康郡中文學校

EMERGENCY INFORMATION AND PARENT'S CONSENT FORM

緊急聯絡資料單

2010-2011

Student ID: _____
學生編號Class in 2010-11 : _____
現編配之班級

Last:

Student Name in English: First: _____ Student Name in Chinese: _____
學生英文姓名 學生中文姓名

Parents/ Guardian: 家長/ 監護人:

	Father/Guardian 父親/ 監護人	Mother 母親
English Name 英文姓名	Last: First:	Last: First:
Chinese Name 中文姓名		
Home Phone Number 住家電話		
Cell Phone Number 手機電話		
Emergency Contacts 緊急電話		
Email Address 電郵地址		
Address 地址		

Emergency contacts other than the above-listed Parents/Guardian 非家長/監護人之緊急聯絡人:

Name: _____ Phone: _____
姓名 電話Relationship to Student: _____
與學生的關係Student's Existing Medical Conditions
學生醫務資料 _____Doctor's Name: _____ Phone No: _____
家庭醫生姓名 電話號碼Medical Insurance: _____ * Medical No: _____
健康醫藥保險公司 保險卡號碼Allergy to Medications:
敏感藥物 _____

I hereby grant permission for my child to participate in Contra Costa Chinese School programs and activities. I will hold harmless and indemnify CCCS, Diablo Valley College and/or any of their officials, Directors, staff and/or associates from any losses, damages, and/or obligations which may arise out of CCCS programs or activities. (Refer to Memorandum of Understanding) In case of accident or injury, I also grant permission for my child to receive emergency medical treatment and to be hospitalized if necessary. It is understood that the school will make every reasonable and timely attempt to contact me or the persons listed above before taking appropriate emergency action.

* For Kaiser Members, you must sign the "consent to treat minor" Kaiser form which authorizes the doctors to administer required medical treatment.

Parent/Guardian's Signature 家長/監護人簽名 _____

Date 日期 _____

Contra Costa Chinese School
2010-2011 School Year Paper Registration

Class in 2010 _____
 (For Office Use)

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

In consideration of my child's enrollment in the Contra Costa Chinese School ("CCCS") ("The School"), a California nonprofit organization operated by volunteers for the purpose of promoting and cultivating Chinese learning, I, the undersigned ("Parent/Guardian"), on behalf of myself and my child(ren), agree and acknowledge as follows:

- 1) CCCS is a non-profit, non-political, and non-religious volunteer-run educational organization. Each family enrolled at the School is required to *either*:
 - a) Perform a minimum of six (6) hours of "yard duty" or other assigned service per school year. **A Parent/Guardian who is absent from his/her scheduled yard duty or assigned service will be required to pay a charge of \$50.00 per three-hour absence. It is the responsibility of the Parent/Guardian to ascertain his/her yard duty schedule dates, as updated and published in the school directory and school bulletin.** *OR*
 - b) Pay an "in lieu" fee. For the school year of 2010-2011, the "in lieu" fee is \$100.00 per family and is due at the time of registration.
- 2) CCCS offers two registration options: in-person or online. E-signatures submitted during online registration are legally binding.
- 3) All Parents/Guardians and Students are required to observe and abide by all policies in the registration packet and student handbook, including parking rules, as promulgated by DVC and other local authorities. I agree to take full responsibility for my child(ren) to observe, follow and obey any and all school rules and regulations.

The School has sole discretion to, and expressly reserves the right to, dismiss or expel any student who commits a serious violation of its rules and regulations. The School also has the sole discretion to accept or refuse, in the best interests of the School, any student's admission to the School's language or enrichment programs.

I agree to take full financial responsibility for any damage to the school facilities and equipment caused by my child(ren), family members or myself.

- 4) The School, while striving to maintain an objective evaluation of the Student's comprehension of the Chinese language, has sole discretion in determining the Student's grade/class level. The School will, however, use its best efforts to resolve any difference of opinion regarding a Student's grade/class assignment with the Parent/Guardian. The Parent/Guardian shall have the option to request a refund in accordance with The School's refund schedule (Paragraph 8, below) in the event that a Parent/Guardian does not want the enrolled student to continue in the assigned grade/class.
- 5) In the event of a refund request, the school will be given a reasonable amount of time to process papers and payment.
- 6) Continuous class attendance is essential to the language learning process. It is the Parent/Guardian's responsibility to notify the teacher of a student's intended absence prior to the beginning of the class. For early dismissal from class during school hours, the Parent/Guardian must submit an Attendance Release Form to the school office (copies available at school office). Any student who has more than four (4) unexcused classes per semester excuses will receive a failing grade, unless otherwise determined by the teacher. Examples of excused absences include taking SAT exams, extracurricular activities, or illness.
- 7) I agree to notify School within two weeks of any and all material changes in Student's School status and information contained herein in the Registration Form including, but not limited to, address, telephone, and other matters of School concern.
- 8) Tuition fees, High School Credit fees, Enrichment Program fees and Homework book fees are paid in advance for one school year and are due on the date of registration. The High School Credit fee is non-refundable. Upon completion of registration, a \$30.00 minimum non-refundable processing charge will apply. Refund of tuition and EP fees can be made with Parent/Guardian's written request and request in person, are based on the following refund schedule (applies to returning and new students):

<u>Date</u>	<u>Tuition Refund</u>	<u>EP Fee Refund</u>	<u>EP Only Refund</u>	<u>High School Credit Refund</u>
On or Before July 31, 2010	290.00	100.00	290.00	0.00
On or Before August 27, 2010	250.00	100.00	250.00	0.00
On August 28, 2010	200.00	80.00	200.00	0.00
August 29- September 18, 2010	150.00	50.00	150.00	0.00
On or After September 19, 2010	0.00	0.00	0.00	0.00

- 9) A Student requesting additions, deletions, or any other changes in EP class or High School Credit Program after completion of registration will be charged a \$10.00 processing fee for each such change. No change of any kind for either EP class or the High School Credit Program will be permitted after September 19, 2010.

For Office Use

- 10) Any textbook/homework book returned for credit/refund must be in new condition with original packaging and accompanying items (e.g. CD). Otherwise, a \$20 charge will apply.
- 11) I hereby grant permission to CCCS to publish photos or video recordings of me, my child(ren), relatives or invited friends attending the School or School events (e.g. our Chinese New Year celebration) in the School's weekly bulletin, school yearbook, website or other appropriate media made available for viewing by the general public for promotional, informational or outreach purposes.

Alternatively, the Parent/Guardian may submit a written request to "opt out" from CCCS published photographs/video recording. This written statement must be duly received and acknowledged by the School.

**ASSUMPTION OF RISK, WAIVER OF LIABILITY,
AND INDEMNIFICATION AGREEMENT**

- 12) I, the undersigned, fully understand that my child's participation in the School's classes and events may involve risk of accidents or personal injuries. Therefore, on behalf of my child, my spouse/partner and myself, I hereby agree to forever release, waive, discharge, covenant not to sue, indemnify and hold harmless CCCS, Diablo Valley College, and CCCS' board members, teachers, volunteers, staff and associates, of and from any and all claims, actions and damages for accidents, personal injuries, emotional distress, disabilities or death that my child or any of my family members have or may have sustained as a result of participation at the School.

Additionally, the School's insurance policy does not provide any coverage during non-school business hours and activities. All Parents/Guardians are responsible for student pick-up arrangements immediately after the student's class/activities. **Students who stay on the school premises unattended do so entirely at the student's and parent's own risk.**

FIELD TRIPS

- 13) CCCS teachers and support staff may arrange student field trips to enrich and complement their educational experience. Field trips are always under the direct supervision of at least one teacher. Students are required to go and return from this event on the transportation provided, and all field trips will begin and end at the school, unless prior arrangements have been made in advance and the School has been informed in writing on or before the day of the field trip.

I hereby acknowledge that I have been advised whether or not the activities involved in this field trip, excursion or event are considered by Contra Costa Chinese School to be of "high risk" to the participants.

Contra Costa Chinese School does not provide students with field trip accident insurance. Parents who do not have medical insurance that covers their child(ren) are strongly advised to consider alternative student accident insurance that is available for purchase through private insurance.

FIELD TRIP WAIVER OF CLAIMS: I understand that all persons participating in a field trip or excursion organized, approved and sanctioned by Contra Costa Chinese School shall be deemed to have waived all claims against Contra Costa Chinese School, including all of its employees, agents, servants, volunteers, officers and directors, for injury, illness or death occurring during or by reason of the field trip or excursion. I, the parent or legal guardian of the below named student, acknowledge by my signature on this Memorandum of Understanding that as a condition of my child(ren) participating in said activity, I agree to indemnify and hold harmless Contra Costa Chinese School, its employees, agents, servants, volunteers, officers, directors and its Board of Directors and the individual members thereof, and all other Contra Costa Chinese School officers, agents and employees from any liability, lawsuit, cost, expense or claim of any type or kind whatsoever (including attorney's fees) for any harm, injury or death arising out of any and all school-sponsored field trips or excursion.

- 14) I certify that I have read and fully understood, as well as received a copy of all documents hereof.

Student Name: _____ Grade and Class: _____

Parent/Guardian Signature: _____ Date: _____

For Office Use

Contra Costa Chinese School
2010-2011 School Year Paper Registration

Class in 2010 _____
 (For Office Use)

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

In consideration of my child's enrollment in the Contra Costa Chinese School ("CCCS") ("The School"), a California nonprofit organization operated by volunteers for the purpose of promoting and cultivating Chinese learning, I, the undersigned ("Parent/Guardian"), on behalf of myself and my child(ren), agree and acknowledge as follows:

- 1) CCCS is a non-profit, non-political, and non-religious volunteer-run educational organization. Each family enrolled at the School is required to *either*:
 - a) Perform a minimum of six (6) hours of "yard duty" or other assigned service per school year. **A Parent/Guardian who is absent from his/her scheduled yard duty or assigned service will be required to pay a charge of \$50.00 per three-hour absence. It is the responsibility of the Parent/Guardian to ascertain his/her yard duty schedule dates, as updated and published in the school directory and school bulletin, OR**
 - b) Pay an "in lieu" fee. For the school year of 2010-2011, the "in lieu" fee is \$100.00 per family and is due at the time of registration.
- 2) CCCS offers two registration options: in-person or online. E-signatures submitted during online registration are legally binding.
- 3) All Parents/Guardians and Students are required to observe and abide by all policies in the registration packet and student handbook, including parking rules, as promulgated by DVC and other local authorities. I agree to take full responsibility for my child(ren) to observe, follow and obey any and all school rules and regulations.

The School has sole discretion to, and expressly reserves the right to, dismiss or expel any student who commits a serious violation of its rules and regulations. The School also has the sole discretion to accept or refuse, in the best interests of the School, any student's admission to the School's language or enrichment programs.

I agree to take full financial responsibility for any damage to the school facilities and equipment caused by my child(ren), family members or myself.

- 4) The School, while striving to maintain an objective evaluation of the Student's comprehension of the Chinese language, has sole discretion in determining the Student's grade/class level. The School will, however, use its best efforts to resolve any difference of opinion regarding a Student's grade/class assignment with the Parent/Guardian. The Parent/Guardian shall have the option to request a refund in accordance with The School's refund schedule (Paragraph 8, below) in the event that a Parent/Guardian does not want the enrolled student to continue in the assigned grade/class.
- 5) In the event of a refund request, the school will be given a reasonable amount of time to process papers and payment.
- 6) Continuous class attendance is essential to the language learning process. It is the Parent/Guardian's responsibility to notify the teacher of a student's intended absence prior to the beginning of the class. For early dismissal from class during school hours, the Parent/Guardian must submit an Attendance Release Form to the school office (copies available at school office). Any student who has more than four (4) unexcused classes per semester excuses will receive a failing grade, unless otherwise determined by the teacher. Examples of excused absences include taking SAT exams, extracurricular activities, or illness.
- 7) I agree to notify School within two weeks of any and all material changes in Student's School status and information contained herein in the Registration Form including, but not limited to, address, telephone, and other matters of School concern.
- 8) Tuition fees, High School Credit fees, Enrichment Program fees and Homework book fees are paid in advance for one school year and are due on the date of registration. The High School Credit fee is non-refundable. Upon completion of registration, a \$30.00 minimum non-refundable processing charge will apply. Refund of tuition and EP fees can be made with Parent/Guardian's written request and request in person, are based on the following refund schedule (applies to returning and new students):

<u>Date</u>	<u>Tuition Refund</u>	<u>EP Fee Refund</u>	<u>EP Only Refund</u>	<u>High School Credit Refund</u>
On or Before July 31, 2010	290.00	100.00	290.00	0.00
On or Before August 27, 2010	250.00	100.00	250.00	0.00
On August 28, 2010	200.00	80.00	200.00	0.00
August 29- September 18, 2010	150.00	50.00	150.00	0.00
On or After September 19, 2010	0.00	0.00	0.00	0.00

- 9) A Student requesting additions, deletions, or any other changes in EP class or High School Credit Program after completion of registration will be charged a \$10.00 processing fee for each such change. No change of any kind for either EP class or the High School Credit Program will be permitted after September 19, 2010.

For Parent's Copy

- 10) Any textbook/homework book returned for credit/refund must be in new condition with original packaging and accompanying items (e.g. CD). Otherwise, a \$20 charge will apply.
- 11) I hereby grant permission to CCCS to publish photos or video recordings of me, my child(ren), relatives or invited friends attending the School or School events (e.g. our Chinese New Year celebration) in the School's weekly bulletin, school yearbook, website or other appropriate media made available for viewing by the general public for promotional, informational or outreach purposes.

Alternatively, the Parent/Guardian may submit a written request to "opt out" from CCCS published photographs/video recording. This written statement must be duly received and acknowledged by the School.

**ASSUMPTION OF RISK, WAIVER OF LIABILITY,
AND INDEMNIFICATION AGREEMENT**

- 12) I, the undersigned, fully understand that my child's participation in the School's classes and events may involve risk of accidents or personal injuries. Therefore, on behalf of my child, my spouse/partner and myself, I hereby agree to forever release, waive, discharge, covenant not to sue, indemnify and hold harmless CCCS, Diablo Valley College, and CCCS' board members, teachers, volunteers, staff and associates, of and from any and all claims, actions and damages for accidents, personal injuries, emotional distress, disabilities or death that my child or any of my family members have or may have sustained as a result of participation at the School.

Additionally, the School's insurance policy does not provide any coverage during non-school business hours and activities. All Parents/Guardians are responsible for student pick-up arrangements immediately after the student's class/activities. **Students who stay on the school premises unattended do so entirely at the student's and parent's own risk.**

FIELD TRIPS

- 13) CCCS teachers and support staff may arrange student field trips to enrich and complement their educational experience. Field trips are always under the direct supervision of at least one teacher. Students are required to go and return from this event on the transportation provided, and all field trips will begin and end at the school, unless prior arrangements have been made in advance and the School has been informed in writing on or before the day of the field trip.

I hereby acknowledge that I have been advised whether or not the activities involved in this field trip, excursion or event are considered by Contra Costa Chinese School to be of "high risk" to the participants.

Contra Costa Chinese School does not provide students with field trip accident insurance. Parents who do not have medical insurance that covers their child(ren) are strongly advised to consider alternative student accident insurance that is available for purchase through private insurance.

FIELD TRIP WAIVER OF CLAIMS: I understand that all persons participating in a field trip or excursion organized, approved and sanctioned by Contra Costa Chinese School shall be deemed to have waived all claims against Contra Costa Chinese School, including all of its employees, agents, servants, volunteers, officers and directors, for injury, illness or death occurring during or by reason of the field trip or excursion. I, the parent or legal guardian of the below named student, acknowledge by my signature on this Memorandum of Understanding that as a condition of my child(ren) participating in said activity, I agree to indemnify and hold harmless Contra Costa Chinese School, its employees, agents, servants, volunteers, officers, directors and its Board of Directors and the individual members thereof, and all other Contra Costa Chinese School officers, agents and employees from any liability, lawsuit, cost, expense or claim of any type or kind whatsoever (including attorney's fees) for any harm, injury or death arising out of any and all school-sponsored field trips or excursion.

- 14) I certify that I have read and fully understood, as well as received a copy of all documents hereof.

Student Name: _____ Grade and Class: _____

Parent/Guardian Signature: _____ Date: _____

For Parent's Copy

CONTRA COSTA CHINESE SCHOOL

康郡中文學校

2010-11 Parent Volunteer Service and Enrichment Program Information Sheet

Part I: Parent Volunteer Service – Administration and School Activities/Events Staff 參與校務工作

志願服務是本校家長必須履行的責任,敬請各位家長從表中選擇一項服務並填在學生註冊表上。

Code	Volunteer Service Items	項目	# Needed 需要人數	Code	Volunteer Service Items	項目	# Needed 需要人數
03	Teacher (Current Only)	教師 (現任)		14	High School Credit Program	學分班	1
04	Campus Affairs	訓導組	8	15	Yard Duty (PM Session)	校園維安 (下午班)	96
05	Gen Service & Purchasing	總務組	3	16	Yard Duty (AM Session)	校園維安 (上午班)	8
06	Treasury	財務組	2	17	Yearbook & Publications	資訊組	4
07	Parents Association	家長會	10	18	Waiver (Adult Conversation, EP Only students)	免服務(成人會話班及僅選才藝班)	
08	Web Site Management	網站設計与管理	4	19	Community Outreach	社區擴展服務組	7
09	Academic Affairs	教務組	4	20	Fundraising Committee	籌款小組	7
10	Registration	註冊組	8	21	35 th Anniversary Planning Committee	35週年策劃籌備小組	5
11	Enrichment Programs (EP)	才藝班	2	22	Pre-class Homework Tutoring	課前家庭作業輔導	12
12	Principal's Assistants (Special Tasks)	校長助理	6	23	Curriculum & Teaching Advisory Committee (CTAC)	課程與教學諮詢小組	7
13	School Activities and Programs	活動, 節目組	7	99	In Lieu Fee for Parent Volunteer Service	繳費替代義務服務	

Part II: 2009 – 2010 Enrichment Programs 才藝班選擇表

The EP classes will be assigned on the "First Come, First Served" basis. The School Administration has full discretion on all EP assignments.

各才藝編派以報名先後按序分發,校方保留分發的決定權。

Code	Item	項目	Prerequisite	資格	Material Costs
01	Chinese Calligraphy	書法	Minimum 7 years old	七歲以上	\$15 (Brush Add'l Charge)
02A	Chinese Painting A*	國畫 A*	Minimum 7 years old, knowing how to use Chinese brush pen	七歲以上,會用毛筆	\$30
02B	Chinese Painting B*	國畫 B*	Have taken one year Chinese Painting	曾修一年國畫	\$15(Pen Add'l)
03	Chinese Folk Dance	民族舞蹈	Minimum 7 years old	七歲以上	\$25
07A	Chinese Martial Art A	武術 A	Minimum 6 years old	六歲以上	\$10
07B	Chinese Martial Art B	武術 B	Have taken 1 year Martial Art	曾修一年武術	\$10
08	Chinese Knots*	中國結*	Minimum 10 years old	十歲以上	\$20
09A	Mental Math A*	珠心算 A*	Minimum 7 years old	七歲以上	\$20
09B	Mental Math B*	珠心算 B*	Have taken 1 year Mental Math	曾修一年珠心算	\$10
10A	Beginning Western Painting A	初級西畫 A	6-10 years old	六歲至十歲	Material Costs
10B	Advanced Western Painting B	高級西畫 B	Minimum 11 years old	十一歲以上	Material Costs
12	Mandarin Conversation	應用會話	Minimum 6 years old	六歲以上	
13	Chinese Folk Songs Sing-along (Karaoke)	中國民歌卡拉OK	Minimum 5 years old	五歲以上	
14	Chinese Yo Yo* (Maximum 40 students)	扯鈴 *	Minimum 10 years old (Maximum 40 Students, 1 st come 1 st served)	十歲以上	Material Costs
15	Ping Pong (Maximum 20 students)	乒乓	Minimum 10 years old (Maximum 20 Students, 1 st come 1 st served)	十歲以上	Material Costs
16	Chinese Go (Maximum 40 students)	圍棋	Minimum 10 years old (Maximum 20 Students, 1 st come 1 st served)	十歲以上	Material Costs
17	Chinese Chess (Maximum 40 students)	象棋	Minimum 8 years old (Maximum 20 Students, 1 st come 1 st served)	八歲以上	Material Costs
18	Chinese Culture	中華文化	High school students	高中生	Material Costs
19	EP Wheel Handcrafts Chinese Folk Songs Chinese Poems	綜合才藝班 手工藝 中國民謠兒歌 兒童讀經	Min. 5 years old	五歲以上	Material Costs
30	Adult Ping-Pong (1:00- 2:50PM)	成人乒乓球	Maximum 16 students	最多 16 位	
31	Adult Mandarin Conversation (1:00PM- 2:50PM)	成人華語會話	Maximum 16 students	最多 16 位	Book
32	Adult Mandarin Conversation (Advanced) (3:00PM- 3:50PM)	成人華語會話(進階班)	Maximum 16 students	最多 16 位	Book
33	Adult Tai Chi (Beginner) (1:00PM- 2:50PM)	成人太極拳(初級班)	Maximum 16 students	最多 16 位	
34	Adult Tai Chi (Advanced) (3:00- 3:50PM)	成人太極拳(進階班)	Maximum 16 students	最多 16 位	
99	No Participation	不參加	N/A		

* Qualified Enrichment Programs for High School Credit Program



Contra Costa Chinese School

康郡中文學校

P.O. Box 4598

Walnut Creek, California 94596-0598

Tel: (925) 837-5888

2010-2011

Information On High School Credit Program

Attention: Prior to signing up for the CCCS High School Credit Program, parents are advised to consult with their high school district with regard to their school district's specific rules and requirements in order to qualify for their high school foreign language credits. CCCS assumes no responsibility for approval/ eligibility of its HSC program. Tuition for the HSC program is not refundable.

Eligibility: CCCS students who are attending public high school grades 9-12 may be eligible for high school elective/ foreign language credits by enrolling in and successfully completing this HSC program with approval of the school district. Each individual high school makes its own final decision about CCCS' HSC eligibility for high school credits.

Credits: Five (5) credits per semester. Credits will appear on high school transcripts as transferred credits from CCCS. It is the student's responsibility to check with his/her school for eligibility. **For the purpose of college applications, especially for UC systems, we advise our students to use CCCS credits as "extra credits" only. Do not plan to substitute the regular Foreign Language credits with these Chinese Language credits.**

Study Hours: 80 hours per semester are required for the 5 credits. 64 hours from class (4 hours per week for 16 weeks), 16 hours from book reports/projects.

Course Structure:

I. Classroom Courses:

Classes meet every Saturday from 12:00 noon to 3:50 p.m. as scheduled below:

12:00 noon- 12:50pm.	Chinese Culture Awareness/Leadership
1:00p.m. - 2:50 p.m.	Chinese Reading and Writing (Each student is assigned to appropriate classes based on the student's Chinese Language level.)
3:00 p.m.- 3:50 p.m.	Enrichment Program (Qualified Enrichment programs include Chinese Calligraphy, Chinese Painting, Chinese Knots, Mental Math (Abacus), and Mandarin Conversation.)

II. Home Study Book Report/Project

Levels:

Chinese I:	For Class IC1 in Chinese Reading & Writing Classes.
Chinese II:	For Class IC2 in Chinese Reading & Writing Classes.
Chinese III:	For Class IC3 in Chinese Reading & Writing Classes.
Chinese IV:	For Class IC4 in Chinese Reading & Writing Classes.
Chinese V:	For Class IC5 in Chinese Reading & Writing Classes.

Attendance: Each student may not have more than 3 excused absences (such as illness, SAT...) during each semester. If a student has more than 4 non-excusable absences, the student will receive a failing grade for that semester, unless otherwise justified by the teacher.

Program Details: CCCS reserves the right to make the final decisions and adjustments in implementing the program details in order to meet the school districts' high school credit requirements.



Contra Costa Chinese School
康郡中文學校
2010-2011 Paper Registration
Important Dates Reminder

Important Reminder (注意事項):

1. If you want your child to skip grade(s), please complete the Skip Grade Request Form (available in the School Office). The request must be completed along with your child's current teacher's recommendation. The request form and recommendation must be submitted to the Director of Academics prior to May 24, 2010. All students who request to skip grades in the next school year must also pass the **SKIP GRADE TEST scheduled only once on July 31, 2010 (Saturday) between 9:00 a.m. to 12:00 noon in Walnut Creek Oak Grove Library**. Students do not participate in the scheduled Skip Grade Test on July 31, 2010 will be deemed by default as withdrawing their Skip Grade Request.
2. Enrichment Program fee, High School Processing Fee, PTA Fee and book fee are all non-refundable. Adding/changing Enrichment Program or High School Credit Program after registration requires a \$10 processing fee for each change.
3. **Class schedule:**
 - 10:00a.m.- 11:50a.m. Morning Sessions (for PK, K & 1st (AM) classes only)**
 - 12:00noon- 12:50 p.m. Chinese Culture Awareness & Leadership (Mandatory for students enrolled in High School Credit Program)**
 - 1:00 - 2: 50 p.m. Afternoon Sessions Reading & Writing (for all students)**
 - 3:00 - 3:50 p.m. Enrichment Program (Strongly recommended for all students) (Mandatory for students enrolled in High School Credit Program)**

Important Dates:

May 1- Sept 18, 2010	Registration for all returning and new students. 新舊生註冊
August 28, 2010	School Opening Date 開學日
September 11, 2010	1:00-1:50 pm Parents Back-to- School Orientation Meeting 家長返校日資訊會議
September 11, 2010	2:00-2:50 pm Parents and Teachers conference 家長與教師聯合會議
September 18, 2010	Last Day to Register. 新舊生註冊截止日期
September 18, 2010	Last day to change/add Enrichment Programs or High School Credit Program. 才藝班或高中學分班加換選的截止日期
September 18, 2010	Last day to drop the school and be eligible for a partial refund of Tuition and fees. 退學以及學費合格部分退費的截止日期